

Zahlen									
੧	੨	੩	੪	੫	੬	੭	੮	੯	੦
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

1	ikk	26	chabbī	51	ikvañjā	76	chihattar
2	do	27	satāi	52	bavañjā	77	satattar
3	tiñn, a: traī	28	aṭhāi	53	tarvañjā	78	aṭhattar
4	cār	29	unatti	54	curañjā	79	unāsī
5	pañj	30	tīh	55	pacvañjā	80	assī
6	che	31	ikkatī	56	chipañjā	81	ikāsī
7	sātt	32	battī	57	satvañjā	82	biāsī
8	aṭhṭh	33	tetī	58	aṭhvañjā	83	triāsī
9	nauñ	34	caunti	59	unhāṭh	84	curāsī
10	das	35	paintī	60	saṭhṭh	85	pacāsī
11	giārāñ	36	chattī	61	ikāhṭh	86	chiāsī
12	bārhañ	37	saintī	62	bāhṭh	87	satāsī
13	terhāñ	38	aṭhati	63	trehṭh	88	aṭhāsī
14	caudhāñ	39	untālī	64	cauñhṭh	89	unhāñveñ
15	panḍrāñ	40	cālī	65	paiñhṭh	90	nabbe
16	solhāñ	41	iktālī	66	chiāhṭh	91	ikāñveñ
17	satārhañ	42	batālī	67	satāhṭh	92	bāñveñ
18	aṭhārhañ	43	tirtālī	68	athāhṭh	93	triāñveñ
19	unñi	44	cutālī	69	unhattar	94	curāñveñ
20	vīh	45	pantālī	70	sattar	95	pacāñveñ
21	ikkī	46	chitālī	71	ikhattar	96	chiāñveñ
22	bāi	47	santālī	72	bahattar	97	satāñveñ
23	tei	48	aṭhtālī	73	tihattar	98	aṭhāñveñ
24	cauṽ	49	unhñjā	74	cauhattar	99	nañinveñ
25	pañjhī	50	pañjāh	75	pacattar	100	(ikk) sau

Abkürzungen	
m/w	männlich/weiblich
Ez/Mz	Einzahl/Mehrzahl
(g)	gebeugtes Wort
[g]	ein Wort in dieser Stellung wird gebeugt, das hier verwendete kann jed. nicht gebeugt werden
(-)	der Verbstamm wird verwendet
(it)	intransitives (nichtzielendes) Verb
Ind/Pak	Wort wird nur in Indien/Pakistan verwendet
a:/U:	auch/Umgangssprache



Die Wort-für-Wort-Übersetzung

Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „**richtiges**“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

Satz in der Fremdsprache

Wort-für-Wort-Übersetzung

deutsche Übersetzung

mere vāste ikk cāh liāo!

meins für eins Tee(w) bring-!

Bringen Sie uns bitte einen Tee!

Daniel Krasa

€ 7,90 [D]

ISBN 978-3-89416-575-8

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- 160 Seiten, illustriert
- Komplett in Farbe, Griffmarken
- Strapazierfähige PUR-Bindung
- **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- **Grammatik:** mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- **Seitenzahlen** auf Punjabi

Punjabi

für Indien & Pakistan

Kauderwelsch

152

Kauderwelsch

für Indien & Pakistan

Punjabi

Wort für Wort



Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen

hāñ jī! – nahīñ jī!	ja – nein
zarā!	Bitte! (<i>Aufforderung</i>)
dhañnvād! / shukriā!	Danke!
koī gall nahīñ!	Bitte! (<i>Antwort auf Danke</i>)
sat sirī akāl!	Guten Tag!
hello jī!	Hallo!
tuhāḍā kī nām hai?	Wie heißen Sie?
merā nām ... hai.	Ich heiße ...
tuhāḍā kī hāl hai?	Wie geht es dir/Ihnen?
hik hai!	Gut!
shābāsh!	Großartig!
rabb rākhā!	Auf Wiedersehen!
bāi bāi!	Tschüss!
ṭhīk hai!	In Ordnung!
kī gall hai?	Was ist los (mit dir)?
kī milegā?	Was gibt es?
tusiñ kī cāhuñde ho?	Was willst du?
mainūñ nahīñ patā hai!	Ich weiß (es) nicht.
ih sacc hai!	Sie haben Recht.
māf karo!	Verzeihung!
mainūñ afsos hai!	Es tut mir Leid!
koī gall nahīñ!	Das macht nichts! (<i>Antwort</i>)
bac-ke!	Achtung!
maiñ khush hāñ!	Ich freue mich sehr!
zarā bil [bill] liāo!	Die Rechnung, bitte!
merī maddad karo!	Ich brauche Hilfe!